

به نام خدا

دختران قهرمان (۳)

عهد و پیمان راسل

افسانه‌ی دختران زیرک و شجاع از ملل دنیا

نویسنده: بروس لانسکی

Bruce Lansky

مترجم: سعیدا زندیان



لانسکنی، بروس، ۱۹۲۱ - م

دختران قهرمان (۲) افسانه‌ی دختران زیرگ و شجاع از ملل دنیا / نویسنده: بروس لانسکن؛
مترجم: سعیدا زندیان. — تهران: محراب قلم، ۱۳۹۰.

۱۴۴ صص.

فهرستنامه بر اساس اطلاعات فیا.

خوان اصلی:

ادسان‌های کوتاه — مجموعه‌ها، الف، زندیان، سعیدا، ۱۳۵۲. — مترجم، ب. عنوان.
۹۲/۲۳ ۸۰/۸۱۳۱ (ج)

۱۳۸۵

کتابخانه ملی ایران ۸۵ - ۱۳۹۷۲

م



دختران قهرمان (۲)

عهد و پیمان را شل

نویسنده: بروس لانسکن

مترجم: سعیدا زندیان

مدیر هنری: بهزاد غریبپور

ویراستار ادبی: لیلا سیدقاسم

تصویر سازی: فاطمه رادپور

طراح جلد: شاپور حاتمی

گرافیک و صفحه‌آرا: مریم حافظیه

نوبت چاپ: سوم ۱۳۹۰

تیراژ: ۱۶۵۰ نسخه

لیتوگرافی: متین

چاپ: نگارش

WWW.mehrab-e-Ghalam.ir

www.gem.ir

کلیه حقوق چاپ محفوظ است

شابک: ۹۷۸-۰۰۰-۱۰۲-۳۲۱-۶

تهران: انقلاب، خیابان ۱۲ فروردین، خیابان شهدای ژاندارمری، شماره ۱۰۴

تلفن: ۰۸۰-۶۶۴۹۰۸۷۹ و ۰۶۶۴۱۸۱۹۰ نمابر: ۶۶۴۶۵۲۰۱

فهرست

۴	مقدمه
۷	عهد و پیمان را شل
۱۷	فریب گرگ ها
۲۷	راز آنا
۳۹	دختر باهوش
۴۷	دختری به دانایی پدر
۵۷	اشتباه مرگ بار
۶۹	کار ملینا
۷۹	پیغام شعر
۹۳	لیلی و سنjacک ها
۱۰۱	ماجراجویی پر رمز و راز سامانتا
۱۱۳	باغچه چیتا
۱۲۳	اولین پرونده‌ی شانون هولمز
۱۳۵	انگ پیما و معماه پادشاه

مقدمه

قصه های خواندنی این کتاب حکایت دختران نوجوانی است که گاهی با شجاعت و دلیری و گاهی با دانایی و خردمندی گره از کاری باز می کنند.

دختران قهرمان کتابی است شامل چهل و یک داستان ترجمه شده که هر کدام نمونه‌ی شناخته شده در میان اقوام و سرزمین‌هایی است که در طی سالیان سال دهان به دهان گشته تا اینکه نویسنده‌ی خوش ذوقی، چون بروس لانسکی آن‌ها را گردآوری کرده است.

هر کدام از قهرمانان این قصه‌ها به کشور و فرهنگ خاصی تعلق دارند. کشورهایی از آمریکا، استرالیا، آفریقا، اروپا، آسیا و نقاط دور افتاده‌ی جنگلی، کتاب دختران قهرمان، جسارت و اژدها وجودی دختران را به نمایش می‌گذارد و خلاقیت و هوش سرشار قهرمانانش را به رخ می‌کشد.

ماقاومت و تسلیم نشدن در برابر مشکلات و اراده‌ی راسخ قهرمانان این قصه‌ها و رویارویی با هر آنچه که آدمی را ناامید و سُست می‌کند، جوهره‌ی اصلی داستان‌های این مجموعه است.

شما در هر داستان با دختری آشنا می‌شوید که شاید همسن و سال

خودتان باشد. دختری ده ساله، بیازده ساله، دوازده ساله که داستان زندگی اش را بی اغراق برایتان تعریف می کند. داستان ها را که بخوانید صبر و فداکاری، امیدواری و دلگرمی به زندگی را حس می کنید. می بینید که چطور دختر و نزولنلایی از کیک سیب، سقفی برای خانواده‌ی بی سرپناه خود درست می کندا دختر مکزیکی که با داشتن چند مرغ خانواده اش را از بی پولی و فقر نجات می دهد.

دختر خدمتکار نیویورکی که زن برده و نوزادش را به رغم ترس و نگرانی اما به خاطر انسانیت و شجاعت پنهان در قلب کوچکش به آزادی می رساند.

دختر آفریقایی سیاه پوستی که با به خطر اندختن جانش کودکی دو ساله را از آتش نجات می دهد. و مایه شگفتی است که این دختر قهرمان نابینا است، اما چقدر مستولیت پذیرا

بروس لانسکی از نوشتن مطالب و شعرهای سرگرم کننده برای نوجوانان لذت می برد. او پیش از اینکه برای نوجوانان بنویسید، طنزپردازی برای بزرگسالان و نویسنده‌ی کتاب‌های شعر کودکان است. او دو فرزند بزرگ دارد و با خانواده اش در منطقه زیبای مینی سوتا زندگی می کند. داستان‌های «کاملاً و دزدها»، «قلک سارا» و «سوپ سنگ مایا» توسط وی نوشته شده است.

بنابر تجربه‌ی بروس لانسکی کتاب «دختران قهرمان» تنها خوانده‌ی دختر نداشته است. جالب است بدانیم که پسرهای نوجوان بسیاری از خواندن این کتاب‌ها استقبال کرده‌اند. از این رو بعد نیست برادر شما نیز مشتاق باشد این کتاب را از شما قرض بگیرد تا بخواند. در هر صورت امیدوارم این اثر همچنان که برای نویسنده اش جالب

و ترجمه‌اش برای من بسیار جذاب بوده، برای شما نیز خواندنش
لذتبخش و شیرین باشد، شاید تک تک شما دختران نوجوان در زندگی
قهرمانی باشید که روزی خود یا کسی داستان شجاعت شما را برای
دیگران تعریف کند!

مترجم: سعیدا زندیان

www.Ketab.ir

